

# 4 <rétro

## Environnement Plan de Gestion de la rade de Marseille

Le 14 novembre 2006, la Direction de la Qualité de Vie Partagée de la Ville de Marseille a organisé avec la Communauté urbaine Marseille Provence Métropole à l'Alcazar-BMVR une journée de colloque. Cette manifestation permet de lancer officiellement, avec l'ensemble des partenaires municipaux et institutionnels concernés par les espaces maritimes et littoraux, **une démarche de « gouvernance » originale : le Plan de Gestion de la Rade de Marseille.**

## Geolide

**Jean-Claude Gaudin a inauguré le Pavillon d'information du chantier Géolide jeudi 26 octobre**

Le « Pavillon Géolide » est l'espace de découverte du chantier de la plus grande station d'épuration entermée au monde. Créé à l'initiative du Groupement constructeur de l'extension biologique, ce point d'information a vocation à accueillir des visiteurs pour leur présenter le complexe de traitement des eaux usées de Marseille. Elus de France ou de l'étranger, scientifiques, ingénieurs, responsables d'entreprises mais aussi scolaires C.I.Q. et autres associations, tous pourront découvrir cette cathédrale souterraine invisible aux yeux de tous. L'inauguration du pavillon est également l'occasion de visiter le chantier qui entre désormais dans sa phase finale.

D'un montant de 180 millions d'euros, **Géolide permettra de hisser Marseille au rang des villes les plus performantes en matière de traitement des eaux usées** et par là-même, d'œuvrer en faveur d'une protection durable de l'environnement des Marseillais. **Livraison fin 2007.**

Outre le projet Géolide à Marseille, MPM a déjà réalisé d'importants travaux d'extension et de traitement biologique dans 4 autres stations d'épuration :

- **Châteauneuf-les-Martigues :**  
1 million € (2002)
- **Cary :** 4 154 247 € (2005)
- **Cassis :** 7 230 000 €  
(inauguration le 24 novembre 2006)
- **La Ciotat :** 18 millions €  
(inauguration le 24 novembre 2006)

## Le Marseille de René Simon photographe maritime

Exposition conçue et réalisée par l'Association French Lines en collaboration avec Claude Simon et en partenariat avec la Société Nautique de Marseille



La marchande de sardines, 1930

© René Simon - Coll. Claude Simon



La Marseillaise quitte le port de Marseille

© René Simon - Coll. Association French Lines

René Simon était membre de la Société Nautique de Marseille depuis 1928 et propriétaire de plusieurs voiliers. Passionné de voile, il a navigué mais aussi cherché à immortaliser les régates et tous les voiliers voguant dans la rade de Marseille. Il était le photographe officiel de nombreuses sociétés, notamment des compagnies maritimes : Messageries Maritimes, Compagnie de Navigation Mixte, Fabre-Fraissinet, Daher, Charles Le Borgne...



Un ambassadeur de la mer à Sormiou

© René Simon - Coll. Claude Simon



### FRENCH LINES

Créée en 1995, reconnue d'intérêt général, **l'Association French Lines a pour mission la mise en valeur du patrimoine des compagnies maritimes françaises ;** notamment celui provenant de la CGM et de la SNCM hérité de la Compagnie Générale Transatlantique (avec les paquebots célèbres Île-de-France, Normandie, France...) et des Messageries Maritimes, détentrice des lignes postales vers l'Océan indien et l'Extrême-Orient. Elle est composée d'une équipe de 12 salariés qui conserve et valorise les collections. Ce patrimoine, qui couvre **un siècle et demi d'histoire maritime française**, se compose d'un fonds d'archives papier (6.5 km) d'un fonds photographie (70 000 clichés), d'un fonds film (250 films), d'un fonds objet comprenant 500 affiches originales (Cassandre, Auvigné, Collin...), 500 peintures et œuvres graphiques, 100 pièces de mobilier, 250 maquettes, plus de 3 000 pièces d'orfèvrerie et arts de la table. Depuis 10 ans, elle n'a cessé de se développer, d'organiser des expositions, d'accueillir des chercheurs.